



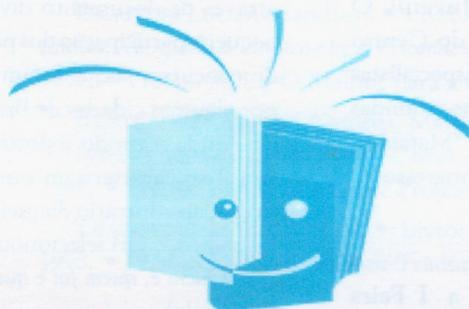
FUNDAÇÃO NACIONAL DO  
LIVRO INFANTIL E JUVENIL

Seção Brasileira do International  
Board on Books for Young People **iBbY**

*Notícias 10*

Nº. 10 Vol. 21 - Outubro de 1999

## I Salão do Livro Para Crianças e Jovens



1º SALÃO DO LIVRO  
PARA CRIANÇAS E JOVENS

**C**hegou a hora! Todos prontos para o I Salão do Livro para Crianças e Jovens? Dia 5 de novembro é a abertura, no Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro. O Salão é organizado pela FNLIJ e tem os seguintes apoiadores: Secretaria Municipal de Educação do Rio de Janeiro, empresária Ariadne Coelho, Empresa de Marketing Cultural – EMC, ABRELIVROS (SP), AREERJ, Cia. Suzano de Papel e Celulose, Desk, Ediouro, PROLER/FBN, CBL, SNEL, e Ministério da Cultura.

Para a grande festa de abertura, no dia 5, a FNLIJ contará com a presença da autora Lygia Bojunga Nunes, que além de lançar no Salão os livros *O Rio e Eu* (Salamandra) e *A Cama e Feito à mão* (AGIR), apresentará um monólogo baseado nestas últimas obras chamado “Depoimento”. As atividades oferecidas pela FNLIJ durante o Salão estarão acontecendo em dois espaços: *Biblioteca Infantil Modelo*, com atividades de leitura e orientação para montagem de bibliotecas; e *Espaço de atividades da FNLIJ*, onde haverá lançamentos e encontros com a presença de escritores e ilustradores.

Para os pais e professores haverá o seminário “Ler é Preciso”, que conta com o apoio da Cia. Suzano de Papel e Celulose, nos dias 8, 11 e 12, com palestras às 11h, 14h e 17h na Cinemateca do MAM. A entrada é franca.

O I Salão do Livro para Crianças e Jovens é um evento institucional que tem como objetivo principal contribuir para a valorização da leitura e da escrita como ferramentas imprescindíveis à formação de nossas crianças e jovens visando à construção de uma sociedade crítica e criadora porque leitora. Esperamos todos lá!

## Congresso Internacional de Literatura Infantil e Juvenil

Acontece, de 1º a 3 de dezembro deste ano, o 1º Congresso Internacional da Associação Nacional de Pesquisa de Literatura Infantil e Juvenil. O evento se dará na Sala de Congressos do Centro Cultural Caixavigo, em Vigo, Espanha. Especialistas de todo o mundo estarão reunidos em mesas-redondas e palestras. O criador da personagem "Mafalda", Quino, é esperado pela organização do congresso.

## Chapecó tem feira de livros

Aconteceu, de 9 a 17 de outubro, a I Feira Internacional do Livro de Chapecó, em Santa Catarina. Paralelamente à feira serão realizados o I Fórum do Livro Didático e a VII Feira do Livro Infantil. Entre os autores convidados a participar dos eventos estão: Moacyr Scliar, Ana Maria Machado, Fanny Abramovich, Eduardo Bueno, Celso Sisto e Lúcia Fidalgo.

## Concurso de literatura para jovens e adultos

Estão abertas as inscrições para a sexta edição do Concurso Histórias de Trabalho, promovido pela Prefeitura de Porto Alegre com o apoio da Unitrabalho. O concurso divide-se em oito categorias: *Lembranças e Vivências*, *Poesia*, *Conto*, *Crônica*, *Redação Escolar*, *Histórias em Quadrinhos* ou *Cartum*, *Fotografia* e *Ensaio Acadêmicos*. Em todas as categorias os trabalhos inscritos devem tratar de alguma forma do tema *trabalho*. As obras selecionadas nas oito categorias serão premiadas e publicadas no livro "Histórias de Trabalho - 1999". Mais informações pelo telefone (51)221-6622 ramal 224.

## Seminário Internacional de Livros de Texto

De 15 a 19 de novembro próximo acontece na Cidade do México o Seminário Internacional de Livros de Texto, coordenado pela Comissão Nacional dos Livros de Texto Gratuitos - CONALITEG. Serão discutidos, entre outros temas, *Os livros perante as novas tecnologias da educação* e *Os direitos do Autor*. Também estão programadas atividades culturais para durante o seminário, como um concerto de música mexicana executado pela Orquestra Sinfônica do México e exibição de balé folclórico no Palácio de Belas Artes. Informações no Brasil: IBCEC. Tel.: (21) 516-2458. E-mail: [ibecc@unisys.com.br](mailto:ibecc@unisys.com.br)

# Resultado Concurso Mercociudades

No último dia 18 de setembro reuniu-se em Córdoba, Argentina, o júri do I Concurso de Literatura para Crianças das Mercociudades: "O homem e seu meio". O corpo de jurados, formado pela Secretária-Geral da FNLIJ, Elizabeth Serra (Brasil), Marcela Valdés (Chile) e Mariano Medina (Argentina) lamentou, através de documento divulgado pela organização do evento, a pequena participação dos países e das crianças nesta primeira edição do concurso, já que foram apenas 88 trabalhos inscritos somente por algumas cidades de Brasil e Argentina.

Ainda segundo o documento, os trabalhos apresentados pelo Brasil se caracterizam por ser textos mais informativos que de ficção, ao contrário daqueles apresentados pela Argentina. Dos 88 trabalhos, o júri selecionou os dez seguintes, sem ordem de mérito:

- *Quem é, quem foi e quem será*, de Giani Lourenço (Rio Claro, São Paulo)
- *O homem e seu meio*, de Leonardo César Reis da Mata (Belo Horizonte, Minas Gerais)
- *El periperico y el gusano*, de Constanza Gigena (Córdoba, Argentina)
- *Um hombre solo en la ciudad*, de Ana Julia Lazzarin (Córdoba, Argentina)
- *O homem e seu meio*, de José Arcebilo da Paixão (São Paulo, Brasil)
- *Mi herencia anticipada*, de Camila Ahumada (Córdoba, Argentina)
- *Cosas maravillosas que me enseñó mi abuelo*, de María Agustina Astudillo (Córdoba, Argentina)
- *El paraíso en un cajón*, de María Florencia Scudieri (Córdoba, Argentina)
- *Una aventura en moto*, de Giannina Brunetti (Córdoba, Argentina)
- *Mi abuela y la cucaracha mutante*, de Marcelo López García (Córdoba, Argentina)

Quem também esteve na Argentina em setembro foi o autor de livros infantis Ziraldo. O artista brasileiro, que participava da Feira do Livro de Córdoba, foi muito assediado por crianças, adultos e pela imprensa argentina, que se referiu ao criador do Menino Maluquinho como o "genial Ziraldo".

## ERRATA

A matéria **Três Vezes Lygia**, publicada na página 3 do Notícias 9, traz um gravíssimo erro de apuração. A frase "A escritora, que até então era exclusiva da AGIR", é incorreta. Na verdade, desde 1972 Lygia Bojunga Nunes tem livros editados pela Editora José Olympio. São eles: *Os Colegas*, *Meu Amigo Pintore* e *O Sofá estampado*. Pedimos desculpas à editora e à autora pelo erro.

## FNLIJ na Internet

A FNLIJ está na rede mundial de computadores desde o último mês de agosto. O *lay out* da página da Fundação foi um presente da Moderna On Line, braço da Editora Moderna que desenvolve e cria *home pages* e outros produtos da área da informática. A *web designer* Adriana Isidio é a responsável pela diagramação simples e clara, que facilita a visita do internauta.

A *home page* da FNLIJ traz diversas seções que contam a história da instituição, os prêmios recebidos, além de notícias e eventos do mundo da literatura infantil e juvenil. Também há links para páginas de outras instituições, como a revista Doce de Letra e as seções do IBBY em outros países. Visite, divulgue o site da FNLIJ, e mande suas sugestões. O endereço da HP é <http://www.fnlij.org.br>

Toda a equipe da FNLIJ agradece à Moderna este presente que com certeza irá nos ajudar bastante a divulgar a literatura de qualidade feita no Brasil.

## Graça Lins participa de projeto e oficina

A professora Graça Lins, votante e colaboradora da FNLIJ, realizou em julho deste ano, em Recife (PE), a oficina *Literatura Infantil: convivência e interação em sala de aula*, que teve como objetivo a vivência de situações didáticas em Literatura Infantil, incorporando o texto literário às práticas cotidianas da sala de aula. A oficina, apoiada pela Prefeitura de Recife, teve como conteúdo: “Construção de Personagens”, “Texto: A Dignidade da Arte”, “A importância do texto literário” e “O Livro de Imagem”.

Além da oficina, Graça Lins também participou do projeto *Arte de Ler*, promovido pelo PETI/Palmares em junho. O principal objetivo do projeto, que abrange 43 escolas rurais, é incentivar o hábito da leitura nas crianças e adolescentes matriculados no 1º grau em escolas de ensino integral.

## UNESCO dá prêmio

A UNESCO anunciou a abertura das inscrições para a edição 2001 do Prêmio de Literatura a serviço da Tolerância e da Paz. O prêmio é dado a cada dois anos. As inscrições terminam em 30 de janeiro do ano 2000. Como o ano 2000 foi declarado pela ONU o “Ano Internacional da Cultura e da Paz”, o prêmio de 2001 também estará aberto para livros que falem também de Paz. São analisados livros (publicados em 1998 ou 99) em duas categorias: livros para crianças de até 12 anos e livros para jovens de 13 a 18 anos. Informações: Instituto Brasileiro de Educação, Ciência e Cultura (IBECC): tel. (21)516-2458.

## Vem aí a TIBI

A 2ª Conferência Internacional “Literatura Infantil e o Mundo Contemporâneo” acontece de 23 a 26 de novembro próximo em Teerã, Irã. O evento, que será realizado simultaneamente à 4ª Bienal Internacional de Ilustração de Teerã (TIBI), tem como tema “O Mundo Sagrado, o Mundo da Criança”.

A comissão organizadora está convidando escritores, ilustradores, pesquisadores e pessoas ligadas às ciências da educação para apresentar artigos que abordem temas como: “O impacto e as consequências da tecnologia e da mídia sobre os livros para crianças”, “Deus na literatura infantil contemporânea” e “Símbolos e signos religiosos nas ilustrações e textos de livros infantis”.

Aqueles que tiverem seus trabalhos aprovados pelo conselho diretor da TIBI viajarão como convidados ao Irã, ou seja, terão todas as despesas pagas pela organização da bienal. Informações na FNLIJ pelo tel. (21) 262-9130 ou pelo e-mail: [fnlij@ax.apc.org](mailto:fnlij@ax.apc.org)

## LEO LIONNI

Leo Lionni, autor de livros infantis faleceu no último dia 11 de outubro, aos 89 anos, em sua casa em Radda, Itália, vítima do mal de Parkinson. Muito antes de se aventurar pelo mundo da literatura infantil Lionni trabalhou como arte-finalista para diversas campanhas na Itália, quando empregou respeitados artistas contemporâneos como Fernand Leger e Willem de Kooning como ilustradores.

Nos anos 50, já nos EUA, tornou-se diretor de arte da revista "Fortune" e editou catálogos para o Museu de Arte Moderna de Nova Iorque - MoMa e Metropolitan. Em 1959 publicou seu primeiro livro infantil, *Little Blue and Little Yellow*. Escreveu e ilustrou mais de trinta livros para crianças, publicados em onze línguas.

No Brasil, Leo Lionni teve quatro livros publicados pela Martins Fontes: *É meu, é meu, é meu!*, *Peixe é peixe*, *Cornélio* e *Frederico* (Prêmio FNLIJ 1998 de Melhor Tradução Infantil).

## Novos rumos para Ática

Líder do mercado de livros escolares no Brasil, já há algum tempo a Editora Ática vinha sendo sondada por grupos nacionais e internacionais interessados em comprá-la. Seu amplo corpo de colaboradores e autores consagrados, além do catálogo de 2900 títulos, chamavam a atenção dos empresários. A direção da editora anunciou no mês de setembro que, após inúmeros contatos e rodadas de negociações, o controle societário da empresa transferiu-se para os grupos Havas/Anaya (franco-espanhol) e Abril. A FNLIJ deseja boa sorte a toda a equipe da Ática nesta nova fase.

## Dica de Leitura

Quem dá a dica este mês é Rosa Amanda Strausz, jornalista e escritora de livros para crianças. Ela recebeu o Prêmio FNLIJ de Escritor Revelação em 1995 pelos livros *Mamãe Trouxe Um Lobo Para Casa* e *A Coleção de Bruxas do Meu Pai* e acaba de lançar *Uólace e João Victor* (todos pela Salamandra).

"Indico *Machado e Juca*, de Luis Antônio Aguiar (Ed. Saraiva, 1999) porque permite vários níveis de leitura. Pode ser lido como uma simples novela policial pelo leitor iniciante ou servir de pretexto para uma brincadeira com o universo de Machado para os aficionados".

Rosa Amanda Strausz

continuação da capa

## ESTANDES EXPOSITORES

- 1- Editora Record
- 2- Editora BCD
- 3- Editora Dimensão
- 4- Gráfica Hamburg Donneley
- 5- Editora Ediouro
- 6- Editora Ao livro Técnico
- 7 e 8- Editora Formato
- 9- Editora Global
- 10- Editora do Brasil
- 11- Editora Agir
- 12- Editora Callis
- 13- Editora RHJ
- 14- Editora Difusão Cultural do Livro
- 15- Editora Letras e Letras
- 16- Editora Companhia das Letrinhas
- 17- Companhia Suzano de Papel e Celulose
- 18- Editora Paulinas
- 19 e 20- Editora Melhoramentos
- 21- SBPC
- 25- Editora Paulus
- 26- AREERJ
- 27- Editora Leitura
- 28- Editora Rocco
- 29- Editora Encyclopaedia Britannica do Brasil
- 30- Editora Berlendis & Vertecchia
- 31- Editora Brinque-Book
- 32- Editora Gryphus
- 33- Editora Salamandra
- 34- Editora Moderna
- 35- Editora Miguilim
- 36- Editora Nova Fronteira
- 37e 38- Editoras Saraiva e Atual
- 39 e 40- Editora Ática
- 41- Editora FTD
- 42- Livraria Point HQ
- 43- Secretaria Municipal de Educação do Rio de Janeiro
- 44- Secretaria Estadual de Educação do Rio de Janeiro
- 47- FNDE - MEC
- 48- PROLER - FBN
- 49- FNLIJ
- 50 e 51- Editora Martins Fontes
- 52- Editora Projeto
- 53- Editora Manati

## AS RUÍNAS CIRCULARES; Um conto de Borges e uma novela para jovens

SANDRONI, Luciana. *Ludi na Revolta da Vacina: uma Odisséia no Rio Antigo*. Il. Humberto Guimarães. Rio de Janeiro: Salamandra, 1999.96p. Prêmio Carioquinha de Literatura 1998.

Cuidar da memória desta cidade em que vivemos, manter vivo o seu *projeto*, é o convite que faz a Secretaria Municipal de Cultura, convocando anualmente o Prêmio Carioquinha de Literatura, ganho em 1998 com este *Ludi na Revolta da Vacina*; uma Odisséia no Rio Antigo, convite prazeroso que nos faz Luciana Sandroni para realizar uma viagem no tempo, acompanhando sua irreverente personagem Ludi ao Rio de Janeiro de 1904, com o povo se revoltando contra o governo de Rodrigues Alves.

Labirintos de amor e de inscrições, as cidades, o que mais amariam talvez seria o palimpsesto ainda nas primeiras escritas, o orgulho do barco inaugurando o mar e a viagem, e estão condenadas ao destino da poesia e da fábula, reinventando o viver, as ruas, o trânsito, a paisagem. Texto muito antigo, e sempre novo, pulsando no devir, verdadeira máquina do tempo, as cidades mostram nos seus corpos de pedra, cimento, madeira, vidro, ferro e aço, a esplêndida capacidade da metamorfose, metamorfose capaz de oferecer ao prefeito do “Bota-abaixo” uma lição de dialética. Herdeira de segunda geração de Monteiro Lobato, Sandroni mostra ser digna do leite que bebeu:

Quando o prefeito chegou à Avenida Rio Branco, quase desmaiou de horror: (...)

– Não, chega! Eu não quero ficar nem mais um minuto nessa época horrível. Eu vou voltar para meu tempo. Eu já entendi que no futuro o passado não tem vez. (p.87-8)

Manejando bem essas contraposições, Luciana conduz seu leitor à construção de um olhar equidistante dos julgamentos preconceituosos. A preocupação de um senhor com os desastres que o cinematógrafo causaria à saúde do filho: “Ora! onde já se viu isso? Os médicos todos estão comentando que esse cinematógrafo causa moléstias terríveis nos olhos e no coração!” (p.42), expõe ao julgamento do presente os receios do passado, reconhecendo sua falta de fundamento, e a ousadia das gerações mais novas, essencial ao movimento do mundo. Dessa forma, sem se resignarem a ser espectadores da realidade, mas agindo no curso da História, a protagonista Ludi e seus irmãos se mostram bem afinados com seus ancestrais literários, os lobatianos Narizinho, Pedrinho e Emília.

– Gente, botamos os policiais pra correr! Participamos da Revolta da Vacina! Conversamos com Oswaldo Cruz!

– Entramos nas páginas da História! Papai não vai acreditar.” (p.60)

Da ótica burguesa desta família de pai professor de História, mãe jornalista, três filhos e empregada doméstica, vaza uma visão crítica bem-humorada e percuciente, vinda ora de Ludi e seus irmãos, ora de Marga, a empregada com espírito prático e medroso, em oposição ao gênio inventivo e ao arrojo das crianças. Ela nos oferta leituras de oportunidade ímpar, como a que vai opor à euforia dos pequenos a perspectiva afiada de uma realidade que clama por conquistas bem mais simples e essenciais do que o mero avanço tecnológico:

– Chega, Ludi! Não tá vendo que nada disso importa pro doutor! O que o homem quer é água encanada, esgoto e saúde pra todo o mundo. Dr. Cruz, o senhor não repara não, mas essa turma aqui só quer saber de coisa eletrônica.” (p.59)

Com a maestria dos bons escritores, Sandroni propõe a seus leitores uma construção polifônica, fazendo deslizar sob o corre-corre dos personagens a crítica a problemas sérios e seculares da cidade, como a situação das crianças maltrapilhas, esmolando pelas ruas, e a tensão entre os vários tiranos que quiseram ocupar a alma da cidade, e o povo que soube encontrar respostas aos desmandos. Nas palavras de ordem de Pereira Passos, anunciando “Eu mando em tudo: mando que a vaca não saia, mando que o quiosque se mude, mando que a chuva não caia, mando que a goma não grude!” (p.77), e na resposta da multidão: “O senhor pode nos prender, pode nos bater, que nós não mudamos de opinião: daqui do cortiço a gente não sai, não!”, o espírito da cidade se levanta, sobranceiro.

Como em “As Ruínas Circulares”, conto de Borges (*Ficções*, 1944) onde as ruínas são o espaço vivo para o engendramento de sonhos e o reviver de antigos deuses, a autora retoma nas ruínas da cidade em reconstrução um tempo de expressão da vontade e da voz do povo. Obra de primorosa concepção gráfica, com adequada evocação do estilo *art nouveau*, *Ludi na Revolta da Vacina* encontra no traço do artista plástico Humberto Guimarães a riqueza da criação caleidoscópica, capaz de pôr em evidência a quantidade de imagens que se aninham na história de uma cidade, e das ruínas que a constroem.

Livros recebidos pelo CEDOP/FNLIJ até outubro deste ano

**ÁTICA:** Assis, Machado de et al. *Histórias sobre ética*. Il. Julio Minervino. (Coleção Para gostar de ler). • Brezina, Thomas. *Vamos salvar a baleia!* Il. Magdalen Hanke-Basfeld. Trad. Maria Estela Heider Cavalheiro. (Série Vaga-Lume). • Carrasco, Walcyr. *Vida de droga*. Il. Rogério Vilela. (Série Sinal Aberto). • f, Ivan. *O robô que virou gente*. Il. Cris e Jean. (Série Vaga-Lume). • Joly, Fanny. *Um bebê? Que idéia maluca!* Il. Roser Capdevila. Trad. Luciano Vieira Machado. • Pedroso, Regina Célia. *Violência e cidadania no Brasil: 500 anos de exclusão*. (Série Discussão aberta). • Quesnel, Alain. *O oriente*. Il. Michael Welply. Trad. Ana Maria Machado (Série Mitos e lendas). • Ramos, Luzia Faraco. *Onde estão as multiplicações?* Il. Faifi. (Série Turma da matemática). • Rocha, Ruth. *Um macaco pra frente*. Il. Xan Lopes Dominguez. • Santos, Claudio José Lopes dos. *Na mira do vampiro*. Il. Fabio André. Sabino, Fernando. *Amor de Capitu*. • Simonds, Rosey (coord.). *Todos temos direitos: um livro sobre os direitos humanos*. Trad. Luciano Machado. • Vandewiele, Agnes. *Um dia inteiro*. Il. Christel Desmoinaux. Trad. Edson Lima Gonçalves (Coleção Perguntas e respostas o que as crianças querem saber).

**ATUAL:** José, Elias. *Viagem criada, emoção dobrada*. Il. Cecília Iwashita.

**AUTÊNTICA:** Gouvea, Maria Cristina Soares de (org.) *Lendo e escrevendo Lobato*. • Machado, Maria Zelia Versiani. (org.) *A escolarização da leitura literária*.

**CALLIS:** Le Jars, David. *Tem alguém em casa?* Il. David Le Jars. (Coleção Descobrimdo a leitura). Trad. Miriam Gabbai. • Le Jars, David. *Um, dois, feijão com arroz*. Il. David Le Jars. (Coleção Descobrimdo a leitura). Trad. Miriam Gabbai.

**COMPANHIA DAS LETRINHAS:** Stevenson, Robert Louis. *O médico e o monstro*. Il. Ian Andrew.

**FORMATO:** Bernardo, Gustavo. *A alma do urso*. Il. Ana Raquel. • Rocha, Ruth. *A primavera da lagarta*. Il. Marilda Castanha. • Stutz, Victor Louis. *A marca*

*da caveira*. Il. Angelo Abu. (Coleção Escola em casa) • Stutz, Victor Louis. *O menino de pau*. Il. Angelo Abu. (Coleção Escola em casa) • Telles, Carlos Queiroz. *Deu zebra!* Il. Alcy.

**FTD:** Carneiro, Flávio. *A casa dos relógios*. Il. Carlos Gomes de Freitas. (Coleção Doces delírios). • Forjaz, Sonia Salerno. *Profissão: Dona de mim*. Il. Mariana Massarani. (Coleção Canto Jovem) • Iacocca, Liliana. *Tem um garoto no meu quarto*. Il. Michele Iacocca. (Coleção Pés na infância, olhos na adolescência). • Mesarani, Samir. *Os estranhos seres humanos*. Il. César Landucci Neto. • Santos, Ilsa Lima Monteiro. *Donos das ruas*. Il. Saulo Garroux. (Coleção Canto jovem).

**GRÁFICA E EDITORA STILO:** Nogueira, Rui Vidal & J.W. Bautista. *Nação do sol: preliminares para brasileiros de dois a cento e dois anos*. Il. Juarez Leite.

**MARTINS FONTES:** Velthuijs, Max. *Agalinha vermelha: seis histórias de bichos*. Il. Max Velthuijs. Trad. Luiz Carlos Borges.

**MIGUILIM:** Gaiivota, Gustavo. *As duras penas do pardal*. Il. Geraldo Valerio. • Mattos, Liana Portilho. *Um problema atrás do outro*. Il. Túlio Márcio de Oliveira. • Ribeiro, Francisco Aurélio. *A casa mal assombrada*. Il. Helena Brandão.

**MODERNA:** Bandeira, Pedro. *A pequena bruxa*. Il. Carlos Edgard Herrero. (Coleção Hora da fantasia). • Bandeira, Pedro. *O pequeno lobisomem*. Il. Carlos Edgard Herrero. (Coleção Hora da Fantasia). • Costa, Cristina. *Questões de arte*. (Coleção Polêmica). • Donkin, Andrew. *O professor cósmico: uma história sobre Albert Einstein*. Il. Gillian Hunt. Trad. Ricardo Gouveia. (Coleção Mestres das Ciências). • Franco Júnior, Hilário. *Feudalismo: uma sociedade religiosa, guerreira e camponesa*. (Coleção Polêmica). • Garner, Alan. *Elidor: Um mundo ameaçado pela escuridão*. Trad. Maria Luíza Newlands Silveira. • Hooper, Meredith. *As cores da luz: uma história sobre Isaac Newton*. Il. David Kearney. Trad. Paulo César S. Stefani.

(Coleção Mestres das Ciências). • Ireland, Kenneth. *O mensageiro do céu: uma história sobre Galileu Galilei*. Trad. Ricardo Gouveia. (Coleção Mestres das Ciências). • Lago, Angela. *A novela da panela*. Il. Angela Lago. (Coleção Hora da fantasia). • Lehman, Yvette Pilha. *Não sei que profissão escolher*. Il. Cláudia Ramos. (Coleção Qual é o grilo?). • Maciel, Eliane. *A vida é agora: Ser jovem nos tempos da Aids*. Il. Dartagnan. (Coleção Veredas). • Pacheco, Renato. Neves, Luiz Guilherme Santos. *Tião Sabará: História de um menino escravo no tempo da independência do Brasil*. Il. Dartagnan. (Coleção Girassol). • Paterson, Katherine. *O mestre das marionetes*. Trad. Ana Maria Machado. • Pellegrini Junior, Domingos. *Água luminosa*. Il. Orlando Pedroso. (Coleção Veredas). • Ribeiro, Renato Janine. *A etiqueta no antigo regime*. (Coleção Polêmica). • Robson, Pam. *O elemento misterioso: uma história sobre Marie Curie*. Il. Biz Hull. (Coleção Mestres das Ciências). Trad. Ricardo Gouveia. • Rodrigues, Rosicler Martins. *A vida da formiga*. Il. Cecília Iwashita. (Coleção Viramundo). • Rosa, Nereide Schilaro Santa. *Cândido Portinari*. (Coleção Mestre das artes no Brasil). • Shuravel, May. *Onariz do general*. Il. May Shuravel. (Coleção Girassol). • Strausz, Rosa Amanda. *Salsicha quer falar*. Il. Ivan Zigg. (Coleção Girassol).

**PAULINAS:** Vilas, Cleide. *A lagarta que tinha medo de voar*. Il. Wanduir.

**PAULUS:** Albissu, Nelson. *O novo rei do terreiro*. Il. Márcia Franco. (Coleção Roda gigante). • Alves, Rubem. *A história dos três porquinhos*. Il. André Ianni. (Coleção Estórias para pequenos e grandes). • Alves, Rubem. *A libélula e a tartaruga*. Il. André Ianni. (Coleção Estórias para pequenos e grandes). • Alves, Rubem. *A operação de Lili*. Il. André Ianni. (Coleção Estórias para pequenos e grandes). • Barbosa, Ely Rubens. *Viagem fantástica ao Brasil de 1800: O império*. Il. Ely Barbosa. Coleção Debret e Rugendas para crianças). • Barbosa, Ely Rubens. *Viagem fantástica ao Brasil de 1800: Nossas matas*. Il. Ely Barbosa. (Coleção

## Lista de Honra do IBBY 2000

A cada dois anos a FNLIJ indica três nomes - escritor, ilustrador e tradutor - para a Lista de Honra do International Board on Books for Young People - IBBY, instituição que representa no Brasil. Para chegar aos três nomes indicados a equipe de especialistas da FNLIJ recorre à sua lista de livros premiados e Altamente Recomendáveis, levando em conta apenas as obras publicadas até três anos antes da abertura das inscrições para a Lista de Honra.

Os indicados para a Lista de 2000 receberão o diploma no 28º Congresso do IBBY, que acontece no próximo ano em Cartagena, na Colômbia. Os três brasileiros são:

**ESCRITOR:** Luciana Sandroni • Livro: *Minhas Memórias de Lobato - contadas por Emília, Marquesa de Rabicó e pelo Visconde de Sabugosa*. Il. Laerte. Cia. das Letrinhas, 1997. • Prêmio FNLIJ O Melhor para a Criança em 1997

**ILUSTRADOR:** Ângela, Antônia, Marilu, Martha, Sávia Dumont e Demóstenes • Livro: *Amazonas: águas, pássaros, seres e milagres*. Thiago de Mello. Salamandra, 1998. • Prêmio FNLIJ de Melhor Projeto Gráfico em 1998

**TRADUTOR:** Mônica Sthael • Livro: *Frederico*. Leo Lionni. Martins Fontes, 1998. • Prêmio FNLIJ de Melhor Tradução-Infantil em 1998

Debret e Rugendas para crianças). • Barbosa, Ely Rubens. *Viagem fantástica ao Brasil de 1800: Nossos índios*. Il. Ely Barbosa. (Coleção Debret e Rugendas para as crianças). • Barbosa, Ely Rubens. *Viagem fantástica ao Brasil de 1800: Os escravos*. Il. Ely Barbosa. (Coleção Debret e Rugendas para crianças). • Caldas, Roberto. *Domínio das cores*. Il. Roberto Caldas. • Ka, Viviane. *Tudo por um ídolo*. Il. Viviane Ka. Selene K. Alge. • Martins, José Roberto. *A galinha ruiva*. Il. José Roberto Martins. (Coleção Dobrei e colei). • Martins, José Roberto. *O patinho feio*. Il. José Roberto Martins. (Coleção Dobrei e colei). • Martins, José Roberto. *Os três porquinhos*. Il. José Roberto de L. Martins. (Coleção Dobrei e colei). • Parenti, Heloisa. *Medo da chuva*. Il. Fernando Pisani. (Série Teens). • Sian, Roberto Angelo. *Algumas histórias do céu*. Il. Roberto Angelo Sian. • Stefani, Rosaly e Crespo, Adriana. *Bel e Berta na casa nova*. Il. Marcelino Vargas. Coleção Bela descoberta.

**SALAMANDRA:** Bentley, Dawn. *Leão dorminhoco*. Il. Susan Tom-Nellis. Trad. Maria Regina da Veiga Pereira. • Bentley, Dawn. *Macaco levado*. Il. Susan Tom-Nellis. Trad. Maria Regina da Veiga Pereira. • Brown, Marc. *Arthur e o desastre do computador*. Il. Marc Brown. (Coleção Aventuras do Arthur). Trad. Rosa Amanda Strausz. • Brown, Marc. *O aniversário de Arthur*. Il. Marc Brown. (Coleção Aventuras do Arthur). Trad. Rosa Amanda Strausz. • Brown, Marc. *O professor do Arthur é um problema*. Il. Marc Brown. (Coleção Aventuras do Arthur). Trad. Rosa Amanda Strausz. • Sandroni, Luciana. *Ludi na Revolta da Vacina: uma odisséia no Rio antigo*. Il. Humberto Guimarães. • Souza, Herbert Jose de. *A centopéia que sonhava*. Il. Bia Salgueiro. • Tyrrell, Melissa. *Elefante Narigudo*. Il. Susan Tom-Nellis. Trad. Maria Regina da Veiga Pereira. • Tyrrell, Melissa. *Hipopótamo Gordão*. Il. Susan Tom-Nellis. Trad. Maria Regina da Veiga Pereira.

**SARAIVA:** Braz, Júlio Emílio. *Aprendendo a viver*. Il. Rogério Borges. (Coleção Jabuti).

## FNLIJ é semifinalista do Prêmio Itaú-UNICEF

É com muito orgulho que anunciamos a classificação da Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil - FNLIJ entre os semifinalistas do III Prêmio Itaú-UNICEF, que tem como objetivo apoiar e incentivar trabalhos de organizações civis que contribuem para a melhoria do ensino público. Até o fechamento desta edição ainda não havia sido divulgado o nome do projeto vencedor, mas já sentimos imensamente felizes e vitoriosos por figurar entre os cem melhores trabalhos.

Segundo a organização do concurso, este ano foram inscritos 732 projetos de todo o Brasil, o que representou um crescimento de 99% no número de candidatos em relação a 1997, quando foram recebidas 368 inscrições.

Vinte e sete especialistas nas áreas de educação, assistência social, psicologia, sociologia e direitos da criança e do adolescente foram responsáveis pela escolha dos trabalhos com melhores trabalhos.

## LEITURA

A partir deste número do *Notícias* estaremos publicando uma série de entrevistas-relâmpago com os autores premiados pela Fundação. O tema das entrevistas é a LEITURA e quem inaugura esta série é Roberto Athayde, autor de *Dom Miguel, Rei de Portugal*, premiado pela FNLIJ este ano como "O Melhor Texto para Teatro".

N- Como você se tornou leitor?

RA- Eu me tornei leitor porque vários membros da minha família eram escritores publicados e também porque minha mãe e minha irmã liam livros para mim.

N- O que você lia na infância e na adolescência?

RA- Monteiro Lobato, Edgar Rice Burroughs (Tarzan), Maurice Leblanc (Arsene Lupin), Luluzinha e Bolinha.

N- Como a leitura interfere na sua vida cotidiana?

RA- Trata-se de um verdadeiro vício. Ajuda a acordar, a dormir e a sonhar durante o dia.

N- Que autores / obras tiveram mais influência sobre você e sua obra?

RA- Machado de Assis foi a primeira influência forte (dos 11 aos 17 anos). Depois vieram Cervantes, Stendhal, Proust, Ionesco, Oscar Wilde, Nabokov.

“Que o prazer de ler seja incutido nos homens desde a infância”. Há 30 anos era esta a principal preocupação do Bureau Internacional Católico da Infância de Genebra, como revela o artigo *Nova Literatura*, publicado no Boletim Informativo nº6 da FNLIJ, de outubro de 1969.

A Comissão de Imprensa e Literatura infantis do Bureau Internacional Católico da Infância de Genebra estudou, sob vários aspectos, os problemas do livro infantil no mundo moderno e tomou a iniciativa de preparar um documento com as conclusões a que chegou, visando a abrir novas perspectivas nesse campo da produção bibliográfica.

“Nesses dias de métodos de comunicação em massa, os livros deveriam conservar seu papel verdadeiramente recreativo, educacional e cultural (...). A leitura apresenta um ato pessoal, favorece o desenvolvimento da imaginação, as possibilidades de identificar ou investigar e a formar um senso crítico; pode ser uma fonte de descoberta, de entendimento e reflexão sobre o mundo que nos cerca, sobre os outros e sobre nós mesmos. O progresso na alfabetização deveria dar aos livros sua oportunidade completa, para que não se reduzam a simples textos de leitura, e que o prazer de ler seja incutido nos homens desde a infância”.

Autor: Waldemar Cavalcanti

(transcrito de O Jornal de 29 de outubro de 1969).

## Aviso Importante

Foi prorrogado até 22 de novembro o prazo para a entrega das inscrições do 4º Concurso Os Melhores Programas de Incentivo à Leitura, realizado pela FNLIJ em parceria com o Programa Nacional de Incentivo à Leitura/PROLER, da Fundação Biblioteca Nacional. O concurso tem como principal objetivo conhecer e estimular projetos que visam criar e desenvolver práticas de promoção da leitura junto a crianças e jovens.

Informações e inscrições na FNLIJ ou na Casa da Leitura/PROLER (R. Pereira da Silva, 86 – Laranjeiras. CEP: 22221-140, Rio de Janeiro – RJ. Tel. (0XX21) 556-5978 / 556-5926, fax: (0XX21) 557-7458).

## MANTENEDORES DA FNLIJ

Agir, Ao Livro Técnico, Ática, Atual, Ave Maria, BCD União de Editoras, Berlendis & Vertecchia, Brinque-Book, Callis, Casa Publicadora, CBL, Cia. das Letrinhas, Clínica Ênio Serra, Compór, DCL, Dimensão, Ediouro, Editora do Brasil, Editora Globo, Editora Leitura, Editora 34, Encyclopaedia Britannica do Brasil, Exped, Formato, FTD, Global, Editora Globo, Gryphus, Hamburg Donneley Gráfica, José Olympio, Letras e Letras, Makron Books, Martins Fontes, Melhoramentos, Miguilim, Moderna, Nestlé, Nova Fronteira, Objetiva, Paulinas, PricewaterhouseCoopers, Projeto, Record, Relume-Dumará, RHJ, Rideel, Rocco, Salamandra, Saraiva, Scipione, Siciliano, SNEL, Thex Editora, Villa Rica.

### EXPEDIENTE

Fotolito e Impressão: PricewaterhouseCoopers •

Responsável: Elizabeth D'Angelo Serra • Redação: Rúbia Mazzini • Estagiária: Thiene Barreto • Revisão: Rúbia Mazzini • Diagramação: Marcelo Ribeiro

GESTÃO 1998-2001 • Conselho Curador: Altair Ferreira Brasil, Ana Lygia Medeiros, José Bantim Duarte, Lília Maria Alves, Maria Antonieta Antunes Cunha, Rafael de Almeida Magalhães Conselho Diretor: Laura Sandroni, Marcos Pereira, Regina Bilac Pinto (presidente) Conselho Fiscal: Celina Rondon, Henrique Luz, Maria do Carmo Marques Pinheiro, Marcio Tavares d'Amaral, Regina Lemos, Terezinha Saraiva. Conselho Consultivo: Alfredo Weiszflog, Claudio Mendonça, Ezequiel Theodoro da Silva, Edmir Perrotti, Ferdinando Bastos de Souza, Geraldo J. Pereira, Helena Rodarte, José Raymundo Martins Romeo, Lúcia Jurema Figuerôa, Maria Alice Barroso, Maura Ribeiro Sardinha, Paulo Rocco, Propício Machado Alves, Regina Yolanda, Víctor Mussuméci, Wladimir Murtinho. Secretária Geral: Elizabeth D'Angelo Serra.

Associe-se à FNLIJ e  
receba mensalmente Notícias.  
Tel.: (21) 262-9130  
e-mail: [fnlij@ax.apc.org](mailto:fnlj@ax.apc.org)  
home page: [www.fnlj.org.br](http://www.fnlj.org.br)

Apoio:

**PRICEWATERHOUSECOOPERS** 

Rua da Imprensa, 16 - 12º andar cep: 20030-120 Rio de Janeiro - Brasil tel.: (021) 262 9130 fax: (021) 240 6649 e-mail: [fnlij@ax.apc.org](mailto:fnlij@ax.apc.org)